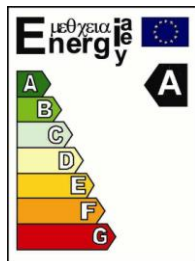




PRIROČNIK ENERGIJSKO VARČNE OBTOČNE ČRPALKE

MAGI



MAGI 25-50/180
MAGI 25-60/180
MAGI32-60/180
MAGI25-40/130
MAGI25-60/130
EEI≤0.20
MAGI 25-80/180
MAGI32-80/180
EEI≤0.23

Previdnostni ukrepi pri uporabi črpalk serije Magi

1. Pred namestitvijo natančno preberite ta priročnik
2. Neupoštevanje drobcev, označenih z opozorilnimi znaki, lahko povzroči telesne poškodbe, poškodbe črpalke in druge materialne izgube, za katere proizvajalec ne prevzema nobene labilnosti, vključno z, a ne omejeno na, odgovornostjo za škodo.
3. Monter, vzdrževalec in uporabnik morajo upoštevati lokalne varnostne predpise.
4. Uporabnik mora potrditi, da namestitev in vzdrževanje izdelka izvaja osebje z ustreznim znanjem in strokovnimi izkušnjami, povezanimi z zgradbo in delovanjem ogrevalnih sistemov.
5. Črpalk ni mogoče namestiti v vlažnem okolju ali na mestih, ki so lahko izpostavljena poplavam z brizgajočo vodo.
6. Za lažje vzdrževanje namestite kroglični ventil na obe strani črpalke.
7. Med namestitvijo in vzdrževanjem prekinite električno napajanje črpalke.
8. Krog centralnega ogrevanja ni mogoče pogosto dopolnjevati z nezmehčano vodo, da preprečite nabiranje vodnega kamna v cevovodu. Visoko kopičenje vodnega kamna lahko blokira rotor naprave.
9. Črpalka ne more delovati brez ogrevalnega medija.
10. Če je črpalka odstranjena iz cevovoda, izpraznite ogrevalni medij iz sistema ali zaprite krogelne ventile, ki zaprejo črpalko, preden odklopite, da preprečite morebitne opekline z ogrevalnim medijem. Ne pozabite, da ima lahko grelni medij visoko temperaturo in tlak.
11. Pri demontaži črpalke s cevovoda bo ogrevalni medij, ki ima lahko visoko temperaturo in visok tlak, odtekel ven. Pazite, da zaradi gorenja ne pride do telesnih poškodb in da ne poplavite drugih naprav.
12. Poleti ali ko je temperatura okolja visoka, bodite pozorni na pravilno prezračevanje prostora, kjer je nameščena črpalka. Pomagal bo preprečiti kondenzacijo vlage, ki lahko povzroči okvaro električne energije.
13. Če pozimi sistem centralnega ogrevanja, kjer je nameščena črpalka, ne deluje in je temperatura okolice pod 0 °C, izpusite vodo iz ogrevalnega sistema. Upoštevajte, da lahko zmrznjena voda poči ohišje črpalke.
14. Če črpalka dlje časa ne deluje, zaprite krogelne ventile, ki zaprejo črpalko in prekinite električno napajanje.
15. Če je električna žica, ki napaja črpalko, poškodovana, se obrnite na pooblaščen servisno ekipo, da jo zamenja skupaj s stikalom.
16. Če se motor črpalke čezmerno segreje (več kot običajno), takoj odklopite črpalko od vira napajanja, zaprite zaporne ventile in se obrnite na servisno ekipo.

17. Če okvare črpalke ni mogoče odpraviti v skladu s priročnikom, nemudoma izključite črpalko iz napajanja, zaprite zaporne ventile in nemudoma kontaktirajte lokalnega proizvajalca ali servisni center.
18. Izdelek je treba postaviti daleč stran od otrok in sprejeti je treba ukrepe za izolacijo izdelka, da se ga otroci ne dotikajo.
19. Izdelek mora biti priključen na električno omrežje, opremljeno z učinkovito električno ozemljitvijo. Rumeno-zeleno jedro priključnega kabla je ozemljitev.
20. Izdelek mora biti priključen na električno omrežje, opremljeno z zaščitnim stikalom na diferenčni tok s sprožilnim tokom ΔI_n ne presega 30 mA.
21. Izdelek mora biti postavljen v suh, dobro prezračen in hladen prostor ter shranjen pri sobni temperaturi.
22. Ta oprema ni namenjena uporabi s strani oseb (vključno z otroki) z zmanjšanimi motoričnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali oseb brez izkušenj ali nepoznanjih z opremo, razen če se izvaja pod nadzorom ali v skladu z navodili glede delovanja, ki jih zagotovi osebe, odgovorne za njihovo varnost. Paziti je treba, da se otroci ne igrajo z opremo.



OPOZORILO!!!

Preden nadaljujete z namestitvijo naprave, natančno preberite navodila za namestitev in delovanje naprave. Namestitev in uporaba naprave morata biti v skladu z lokalnimi predpisi in tem priročnikom.



OPOZORILO!!!

Ljudje (vključno z otroki) z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali ljudje brez izkušenj ali znanja o opremi morajo uporabljati črpalko pod nadzorom in vodstvom ljudi, ki lahko prevzamejo odgovornost za njihovo varnost.

1. SIMBOLI, UPORABLJENI V PRIROČNIKU



OPOZORILO: Neupoštevanje tako označenih navodil bo najverjetneje povzročilo telesne poškodbe!



UWAGA Neupoštevanje tako označenih navodil lahko povzroči poškodbe opreme!

Nota

Opombe ali navodila, ki olajšajo delovanje in zagotavljajo varno uporabo.

2. PREGLED

2.1. Serija obtočnih črpalk MAGI se uporablja predvsem za kroženje vode v sistemih centralnega ogrevanja s kotli v hišah.

Obtočna črpalka serije MAGI najbolje služi v naslednjih sistemih:

- Ogrevalni sistem s fiksno temperaturo in spremenljivim pretokom
- Ogrevalni sistem s spremenljivo temperaturo cevovoda
- Ogrevalni sistem z nočnim načinom delovanja
- Klimatska naprava
- Industrijski obtočni sistem
- Centralno ogrevanje doma in oskrba s sanitarno vodo.

Obtočna črpalka serije MAGI je opremljena z motorjem s trajnimi magneti in regulatorjem tlačne razlike, ki stalno in samodejno prilagaja učinkovitost črpalke dejanskim potrebam sistema. Obtočna črpalka serije MAGI je opremljena z nadzorno ploščo na vrhu motorja, kar olajša uporabo.

2.2. Prednosti vgradnje črpalk MAGI. Enostavnost namestitve in zagona

- Obtočna črpalčka serije MAGI ima samodejni način prilagajanja AUTO (tovarniške nastavitve). V večini primerov se črpalčka lahko zažene brez potrebe po uvajanju kakršnih koli predpisov in se lahko samodejno prilagodi trenutnim potrebam sistema.
- Visoko udobje uporabe
- Nizka raven hrupa črpalčke in celotnega sistema
- Nizka poraba energije
- V primerjavi s tradicionalno obtočno črpalčko je poraba energije črpalčke serije MAGI zelo nizka in lahko doseže celo 5 W, odvisno od sistema.

3. POGOJI UPORABE

3.1. Dovoljena temperatura okolja od 0 ° C do + 40 ° C.

3.2. Najvišja dovoljena relativna vlažnost (RH) 95%

3.3. Dopustna temperatura ogrevalnega medija +2°C~110°C. Da preprečite kondenzacijo pare na krmilni plošči in statorju, mora biti temperatura ogrevalnega medija, ki kroži skozi črpalčko, vedno višja od temperature okolice.

3.4. Najvišji dovoljeni tlak v sistemu je 1,0 MPa (10 barov)

3.5. Stopnja zaščite IP 42

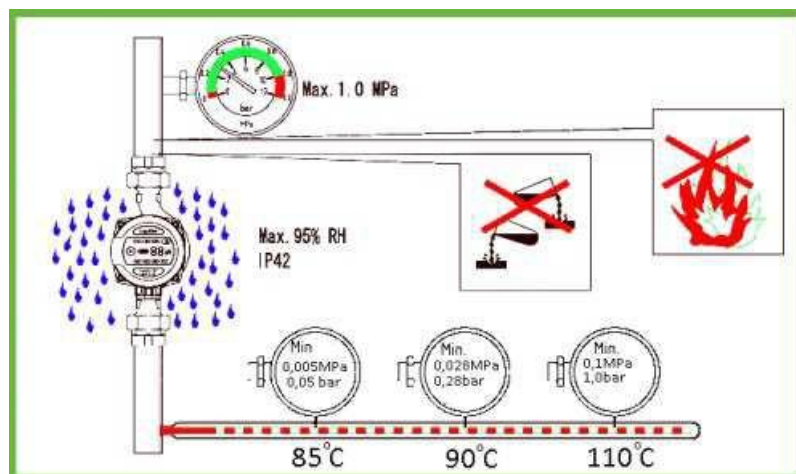
3.6. Vhodni signal črpalčke

Da preprečite poškodbe ležajev črpalčke zaradi kavitacije, je treba vzdrževati naslednji minimalni tlak na vstopu v črpalčko:

Grelni medij temperatura [°C]	<85°C	90°C	110°C
Najmanjši vložek pritisk	0,05 bara	0,28 bara	1 bar
	0,5 m H ₂ O stolpec	2,8 m H ₂ O stolpec	10 m H ₂ O stolpec

3.7. Grelni medij

Redka, bistra in neeksplozivna tekočina, ki ne povzroča korozije, ne vsebuje trdnih delcev, vlaken ali mineralnega olja. Črpalčke ni mogoče uporabiti za transport vnetljivih ali eksplozivnih tekočin, kot sta rastlinsko olje ali bencin. Če se obtočna črpalčka uporablja za črpanje visoko viskozne tekočine, se učinkovitost črpalčke zmanjša. V takem primeru je treba uporabiti močnejšo črpalčko za doseganje ustreznih parametrov.

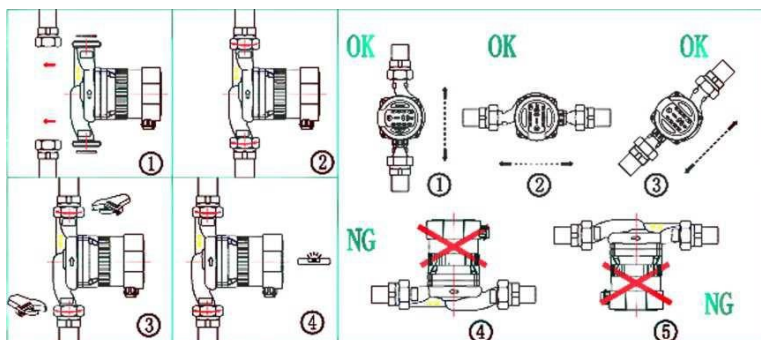


4. NAMESTITEV

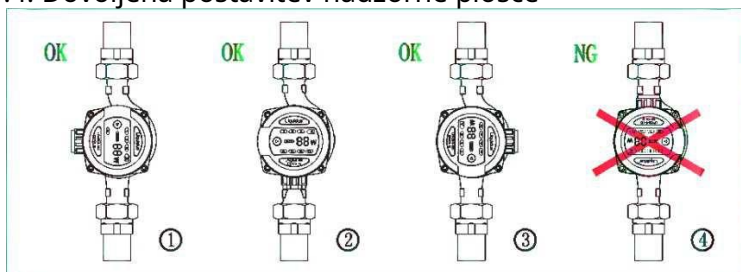
4.1. Pri namestitvi bodite pozorni na smer pretoka ogrevalnega medija. Puščica na ohišju črpalčke prikazuje smer pretoka, ki ga prisili črpalčka. Ta smer mora biti skladna s kroženjem medija v sistemu.

4.2. Pri namestitvi uporabite vijake z gumijastim tesnilom, ki so vključeni v kompletu.

4.3. Črpalčko je treba namestiti tako, da je gred črpalčke vodoravna.



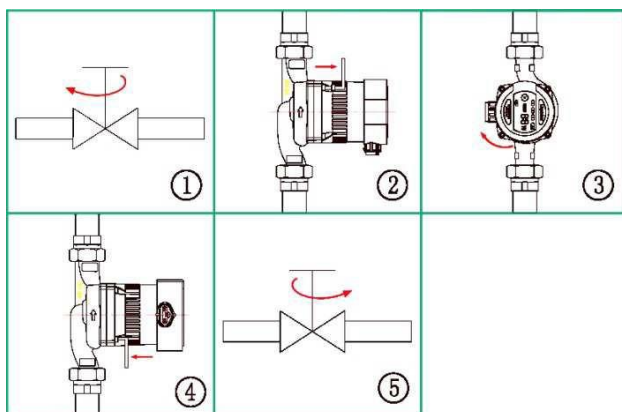
4.4. Dovoljena postavitev nadzorne plošče



4.5. Sprememba razporeditve nadzorne plošče

Nadzorna plošča skupaj z ohišjem motorja se lahko vrti vsakih 90°. Spremeniti položaj razvodne omarice, izvedite naslednje dejavnosti:

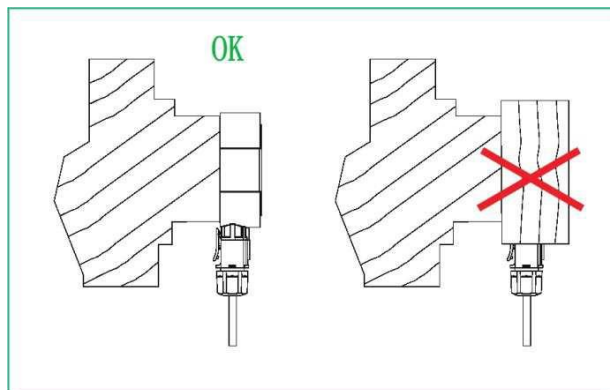
1. Črpalco odklopite z električnega napajanja.
2. Zaprite zaporna ventila na dotoku in iztoku črpalke in izvedite dekompresijo;
3. Odvijte in odstranite štiri vijake, ki pritrujejo glavo v ohišje črpalke;
4. Zavrtite motor v želeni položaj in namestite štiri odprtine za vijake;
5. Vstavite štiri vijake z glavo ampule v ustrezne vtičnice in jih privijte;



OPOZORILO!!! Grelni medij ima lahko visoko temperaturo in tlak, zato je potrebno izpustiti tekočino iz sistema ali zapreti zaporne ventile na obeh straneh črpalke, preden odstranimo vijake glave ampule.

UWAGA Po spremembi položaja nadzorne plošče črpalke je ne zaženite, dokler ogrevalni sistem ni ponovno napolnjen z ogrevalnim medijem ali preden se odprejo zaporni ventili pred in po črpalci.

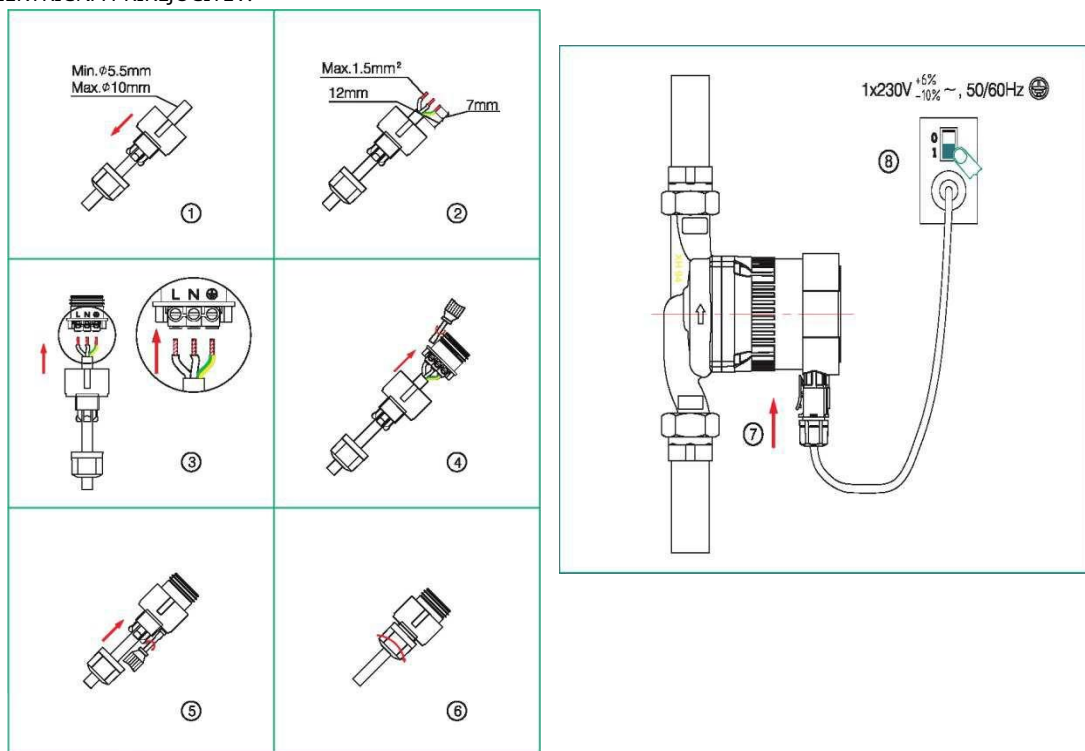
4.6. TELO ČRPALKE IN TELO MOTORJA TOPLOTNA IZOLACIJA



Nota Za omejitev toplotnih izgub pri pretoku ogrevalnega medija skozi črpalko lahko ohišje črpalke in motorja toplotno izoliramo z npr. oblogo iz stiropora.

UWAGA Razvodne omarice ali nadzorne plošče ne izolirajte ali prekrivajte.

5. ELEKTRIČNA PRIKLJUČITEV:



Električni priključek in zaščita morata biti v skladu z lokalnimi predpisi.



Električni

črpalka mora biti priključena na ozemljitveni vodnik.



Črpalka mora biti priključena na zunanji električni odklopnik.

Najmanjša reža med zatiči odklopnika mora biti 3 mm.

- Obtočna črpalka serije MAGI ne potrebuje zunanjih zaščit motorja.
- Preverite, ali sta napajalna napetost in frekvenca skladni s parametri, navedenimi na tipski ploščici.
- Za priključitev napajalnega kabla uporabite poseben vtič, ki je priložen črpalci.
- Če kontrolni signal na nadzorni plošči sveti, je napajanje vključeno.

6. NADZORNA PLOŠČA

6.1. Elementi nadzorne plošče



Številka:	Opis funkcije:	Simbol:
1	Funkcijsko stikalo AUTO za samodejno izbiro parametrov črpalke glede na stanje CO sistema	AUTO
2	Gumb za spremembo načina delovanja	
3	Indeks delovanja po na karakteristike proporcionalnega tlaka (zgornje in spodnje območje)	BL1/BL2
5	Indeks delovanja po na karakteristike konstantnega tlaka (zgornje in spodnje območje)	HD1/HD2
6	Trenutna poraba v vatih	
7	Indeks delovanja po na konstantno hitrost vrtenja. 3 razponi: 1-najnižje, 3-srednje, 3-najvišje	HS1/HS2/HS3

6.2. Prikazane kode napak

Po vklopu napajanja se polje št. 6 prikazuje stanje črpalke. Med normalnim delovanjem je prikaz indikatorja delovanja stalno vklopljen in prikazuje trenutno porabo energije delujoče črpalke.

Ko električna črpalka ne deluje pravilno, utripa indikator delovanja in prikazuje kode napak, ki ustrezajo vrsti okvare.

Napačna koda:	Opis napake:
E0	Napajalna napetost je previsoka
E1	Napajalna napetost je prenizka
E2	Napajalni tok je previsok
E3	Črpalka ni odzračena ali premalo vode v sistemu
E4	Manjkajoča fazna zaščita
E5	Rotor blokiran
E6	Črpalka se ni mogla zagnati

Če se prikaže napaka, izklopite napajanje, da odpravite težavo. Ko je težava odpravljena, vklopite napajanje in ponovno zaženite črpalko.

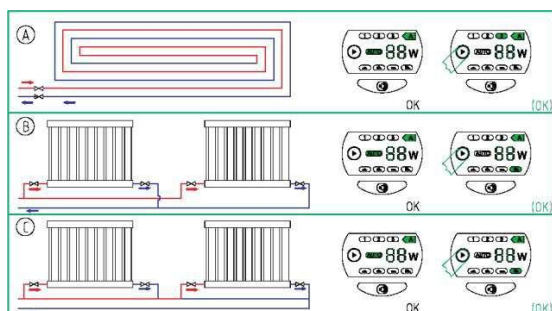
6.2. Postopek izbire načina delovanja

Po zagonu nekaj časa svetijo indikatorji načina delovanja, nato pa se črpalka preklopi v zadnji način delovanja, v katerem je bila pred izklopom. Če pritisnete gumb št. 2 enkrat, se način delovanja spremeni v naslednjega, v naslednjem vrstnem redu:

SAMODEJNO, BL1, BL2, HD1, HD2, HS3, HS2, HS1

Npr., če črpalka deluje v načinu HD1, se z enim pritiskom na tipko št. 2 povzroči prekop v naslednji način na seznamu, to je način HD2. Vstop v dani način je signaliziran z osvetlitvijo ustreznega indikatorja na plošči.

7. IZBIRA NAČINA DELOVANJA GLEDE NA TIP INSTALACIJE CENTRALNEGA OGREVANJA



Tovarniške nastavitve - AUTO (način samodejnega prilagajanja glede na stanje sistema centralnega ogrevanja). Priporočene možne nastavitve črpalke, odvisno od vrste ogrevalnega sistema.

Simbol za nad diagram	Opis sistema	Nastavitve črpalke	
		Optimum	Drugo dopustno
A	Talno ogrevanje	AUTO	HD1 / HD2
B	Ogrevalni sistem z ločeno dovodno cevjo in ločeno sprejemno cevjo	AUTO	BL1 / BL2
C	Ogrevalni sistem z eno periferijo dovodno-sprejemna cev (serijska)	BL1	BL1 / BL2

- AUTO (samodejna prilagoditev) prilagodi učinkovitost črpalke trenutni toplotni potrebi sistema.

Ker se učinkovitost uravnava postopoma, je priporočljivo nastaviti način AUTO (samodejna prilagoditev) vsaj teden dni pred spreminjanjem nastavitve črpalke.

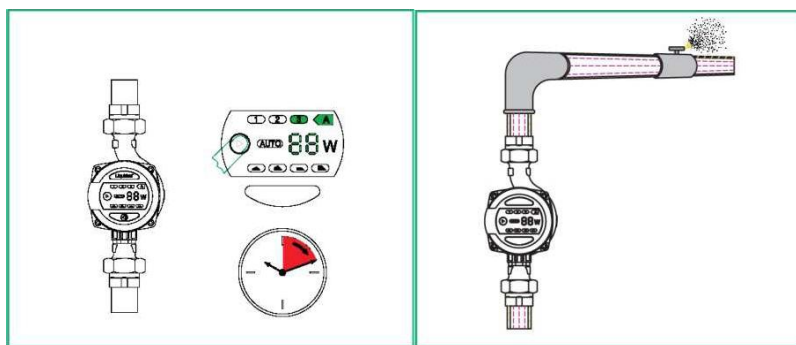
- Če se odločite za način AUTO (samodejna prilagoditev), si lahko črpalka serije MAGI zapomni točke iz prejšnjega načina AUTO in samodejno nastavi učinkovitost
- Nastavitve črpalke se spremenijo iz optimalnih na druge izbirne nastavitve. Ogrevalna instalacija je brezplačen sistem, optimalen režim delovanja je nemogoče doseči v nekaj minutah ali urah. Če optimalne nastavitve črpalke ne dosežejo idealne porazdelitve toplote v vsakem prostoru, spremenite nastavitve črpalke.
- Odvisnost med nastavitvami črpalke in krivuljo učinkovitosti, glejte poglavje 10.1.

8. ZAGON ČRPALKE

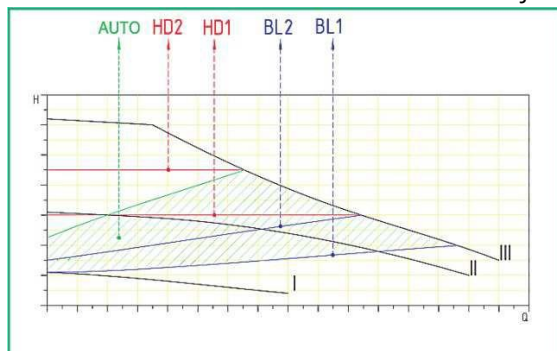
- 8.1. Pred zagonom črpalke se prepričajte, da je sistem napolnjen s tekočino (ogrevalnim medijem), pravilno odzračen in da je tlak na vstopu v črpalko dosegel minimalni vstopni tlak v skladu z zahtevami (glejte poglavje 3).

8.2. Odzračevanje črpalke MAGI

Črpalka serije MAGI ima funkcijo samodejnega odzračevanja. Pred zagonom črpalke ni treba odzračiti. Zrak v črpalci lahko povzroči hrup med prvim zagonom. Hrup bo izginil v nekaj minutah po vklopu črpalke, če deluje v instalaciji, napolnjeni z ogrevalnim medijem. Za pospešitev odzračevanja črpalke serijo MAGI za kratek čas nastavite v način HS3. Hrup izgine, ko je črpalka pravilno odzračena. Po tem je treba črpalko nastaviti v skladu z navodili. Glej 7. poglavje.



9. ODVISNOST MED NASTAVITVAMI ČRPALKE IN NJENIMI DELOVNIMI PARAMETRI



Nastavitev	Krivilja obratovalnih parametrov črpalke	funkcija
AUTO (tovarniško privzeta nastavitve)	Od najvišje do najnižje krivulje sorazmernih tlačnih karakteristik	- Funkcija AUTO samodejno nadzira učinkovitost črpalke v določenem območju. - Prilagodi učinkovitost črpalke glede na velikost sistema; - Prilagodi učinkovitost črpalke glede na spremembo obremenitve za določeno časovno obdobje; - V načinu AUTO je črpalka nastavljena na način regulacije proporcionalnega tlaka.
BL1 / BL2	Krivulje sorazmernega tlaka	Delovna točka se bo premikala gor in dol vzdolž krivulje proporcionalnega tlaka, odvisno od zahteve pretoka sistema: ko je zahteva pretoka zmanjša - tlak vodne črpalke pade; medtem ko se povpraševanje po energiji poveča - se poveča.
HD1 / HD2	Krivulje konstantnega tlaka	Delovna točka črpalke se premika naprej in nazaj glede na krivuljo konstantnega tlaka glede na sistemsko zahtevo. Tlak vodne črpalke ostaja konstanten in ni povezan s povpraševanjem po pretoku.
HS1/HS2/HS3	Krivulje konstantne hitrosti vrtenja.	HS (1-3), črpalka je nastavljena na maksimalno krivuljo v vseh pogojih delovanja. Če je črpalka nastavljena na način HS3, bo črpalka hitro odzračena.

10. Krivulja učinkovitosti

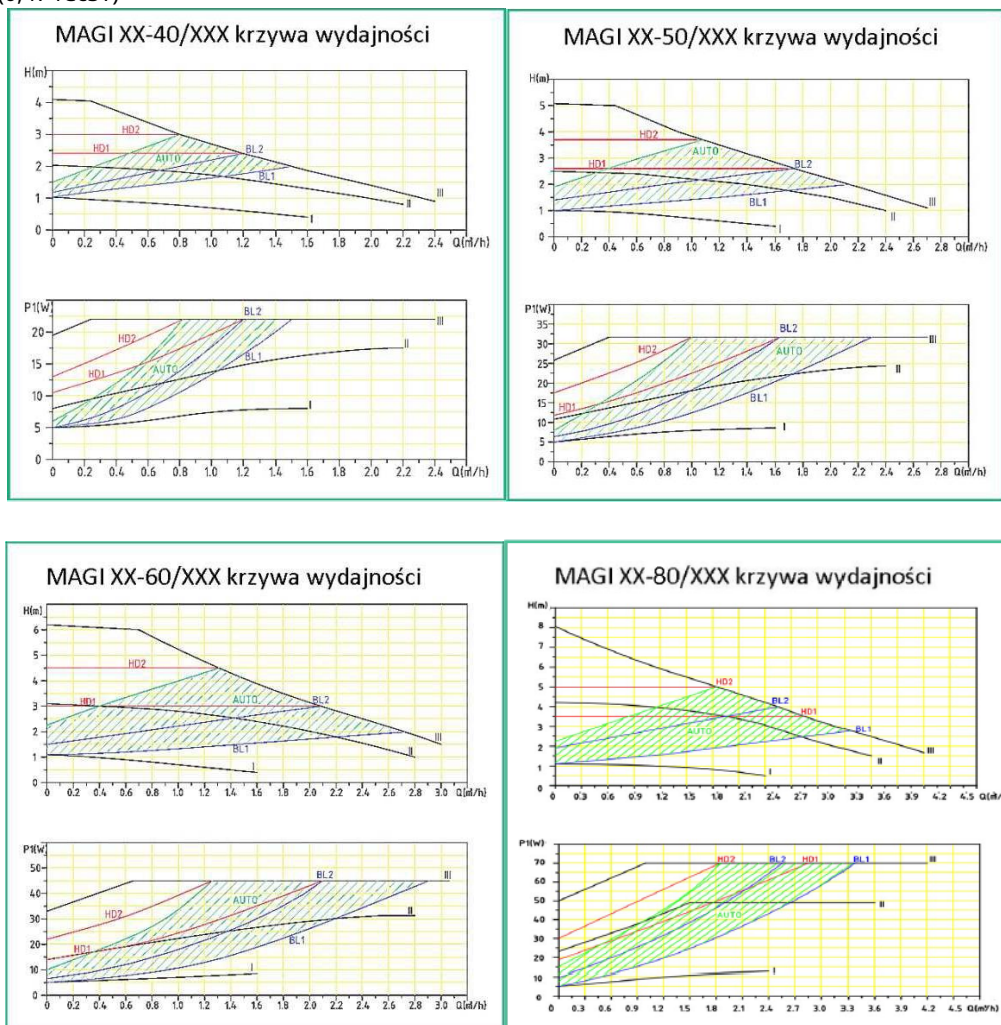
10.1 Navodila za krivuljo učinkovitosti

Vsaka nastavitve črpalke bo imela ustrezno krivuljo učinkovitosti (krivulja Q/H). Način AUTO (samodejna prilagoditev) pokriva obseg učinkovitosti. Krivulja vhodne moči (krivulja P1) pripada vsaki krivulji Q/H. Krivulja moči predstavlja porabo energije črpalke (P1) v vatih za dano krivuljo Q/H.

10.2 Pogoji za pridobitev krivulje

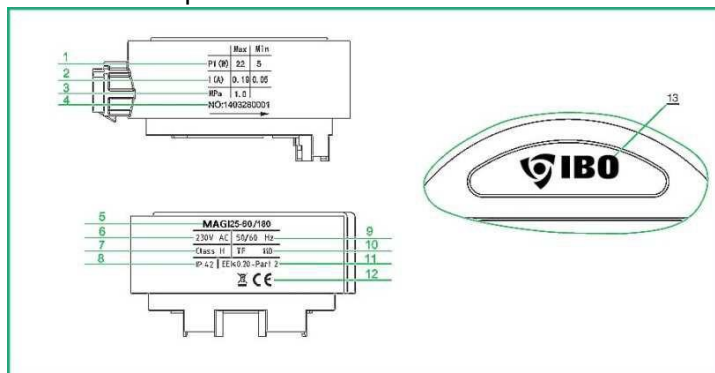
Spodnji opis se nanaša na krivulje učinkovitosti za črpalke serije MAGI:

- Črpani medij: voda brez plina.
- Gostota vode, za katero so bile izdelane krivulje, je bila $\rho = 983,2 \text{ kg / m}^3$, temperatura: $+ 60^\circ \text{ C}$.
- Vse vrednosti, izražene s krivuljami, so srednje vrednosti in jih ni mogoče obravnavati kot zajamčene krivulje. Če je zahtevana določena učinkovitost, izvedite ločeno meritev za dano črpalco.
- Krivulje so bile ustvarjene z uporabo kinematične viskoznosti črpane vode $\nu = 0,474 \text{ mm}^2 / \text{s}$ (0,474CcST)



11. SPECIFIKACIJE

11.1. Podatki na tipski tablici



Št.	Pojasnilo:
1	Max - največja dosegljiva moč [W] Min - najmanjša moč delujoče črpalke [W]
2	Največja dosegljiva poraba energije [A] Najmanjša možna poraba energije [A]
3	Najvišji dopustni tlak v sistemu [MPa]
4	Proizvodna št.:
5	Vrsta črpalke
6	Napajalna napetost, vrsta toka - izmenična
7	Razred izolacije
8	Stopnja zaščite
9	Dopustna frekvenca električnega toka [Hz]
10	Najvišja dovoljena temperatura ogrevalnega medija [°C]
11	Vrednost indeksa energetske učinkovitosti: $EEI \leq 0,20$ Referenčno merilo za večino energetske varčnih obtočnih črpalk je $EEI \leq 0,20$
12	Oznaka CE
13	Oznaka proizvajalca

11.2. Pojasnila glede označevanja tipa črpalke

Tip črpalke je označen z latiničnimi črkami in arabskimi številkami.

Razlaga posameznih tipskih komponent je naslednja:

MAGI **XX** **XX** / **XXX**

Razpon vrat v mm

Največja glava v dm

Nazivni premer črpalne in sesalne odprtine DN

Energijsko varčen tip črpalke, črpalke brez polnjenja v energijskem razredu A

Poleg tega je telo črpalke lahko izdelano iz različnih materialov. Odvisno od uporabljenega materiala se lahko na koncu opisa tipa doda črka z opisom materiala.

Označevanje je naslednje:

- brez črke - telo iz litega železa
- črka P - plastično telo črka B -
- bronasto telo črka S - telo iz
- nerjavečega jekla

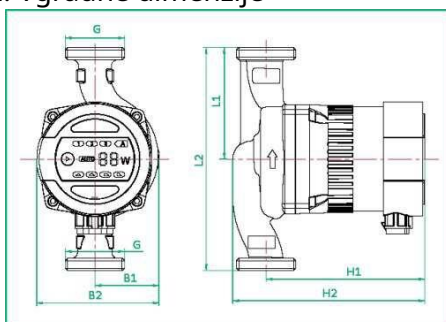
12. TEHNIČNI PODATKI IN VGRADNE MERE

12.1. Tehnični podatki

Za zaščito nadzorne plošče in statorja črpalke pred kondenzacijo vodne pare naj bo temperatura ogrevalnega medija vedno višja od temperature okolja.		
Sobna temperatura [°C]	Temperatura ogrevalnega medija [°C]	
	Najmanj [°C]	Največ [°C]
0	2	110
10	10	110
20	20	110
30	30	110
35	35	90
40	40	70
Če se črpalke uporablja v sistemu za toplo vodo, je priporočljivo znižati temperaturo vode pod 65 °C.		

Napajanje	1×230V +6%/-10%, 50Hz, PE	
Zaščita motorja	Dodatna zaščita motorja ni potrebna	
Stopnja zaščite	IP 42	
Razred izolacije	H	
Najvišja relativna vlažnost	≤ 95 %	
Najvišji tlak v sistemu centralnega ogrevanja	1 MPa	
Minimalni vstopni tlak pri sesanju v odvisnosti od temperature ogrevalnega medija	Srednja temperatura	Minimalni dotok pritisk
	≤ 85°C	0,005 MPa
	≤ 90°C	0,028 MPa
	≤ 110°C	0,100 MPa
Skladnost s standardom EMC	EN61000-6-1; EN61000-6-3	
Zvočni tlak delovne črpalke	43 dB (A)	
Dovoljena temperatura okolice	0~+40°C	
Najvišja temperatura ogrevalnega medija	TF110	
Maksimalno segrevanje površine črpalke	≤ 125°C	
Razpon temperatur črpane tekočine	2~+110°C	

12.2. Vgradne dimenzije



Motor moč [W]	Model	Moč ponudba	Material				Dimenzije [mm]						
		220~240V 50/60Hz	Cast železo	Plastika	bron e	Nerjaveče jeklo	L1	L2	B1	B2	H1	H2	G
22	MAGI 20-40P	●		●			65	130	47	93	131	158	1"
	MAGI 20-40	●	●		●	●	65	130	51	98	133	153	
	MAGI 25-40	●	●		●	●	75	150	49	96	131	155	1 1/2"
							65	130	52	99	128	156	
							75	150	49	96	131	155	
32	MAGI 32-40	●	●				90	180	52	99	128	156	2"
	MAGI 20-50P	●		●			65	130	47	93	131	158	1"
	MAGI 20-50	●	●		●	●	65	130	52	99	133	153	
	MAGI 25-50	●	●		●	●	75	150	49	96	131	155	1 1/2"
							65	130	52	99	128	156	
45	MAGI 32-50	●	●				90	180	52	99	128	156	2"
	MAGI 20-60P	●		●			65	130	47	93	131	158	1"
	MAGI 20-60	●	●		●	●	65	130	52	99	133	153	
	MAGI 25-60	●	●		●	●	75	150	49	96	131	155	1 1/2"
							65	130	52	99	128	156	
45	MAGI 32-60	●	●				90	180	52	99	128	156	2"
	MAGI 20-80	●	●		●	●	65	130	52	99	133	153	1"
							75	150	49	96	131	155	
							65	130	52	99	128	156	
	MAGI 25-80	●	●		●	●	75	150	49	96	131	155	1 1/2"
	MAGI 32-80	●	●				90	180	52	99	128	156	

13. ODPRAVLJANJE TEŽAV



Opozorilo:

Pred kakršnimi koli vzdrževalnimi ali popravili se prepričajte, da je napajanje prekinjeno in da ga ni mogoče slučajno vklopiti.

Težava:	Možen vzrok:	rešitev:
Črpalka se ne zažene	Sprožena namestitvena varovalka	Preverite vzrok, zamenjajte varovalko
	Prenapetostni odklopnik je izklopljen	Zaženite odklopnik
	Črpalka poškodovana	Zamenjajte črpalko
	Prenizka napetost	Preverite, ali je glavna napetost v skladu z dobaviteljevimi specifikacijami
	Rotor črpalke je blokirán	Odklenite rotor
Glasno delovanje sistema	Zrak v inštalaciji	Odstračite instalacijo
	Previsok pretok	Zmanjšajte dovodni tlak na vstopu v črpalko
Glasno delovanje črpalke	Zrak v črpalki	Odstračite
	Prenizek vtočni tlak - kavitacija	Povečajte dovodni tlak na vstopu v črpalko
Pomanjkanje toplote v namestitvi	Parametri črpalke so prenizki	Če je mogoče, povečajte način delovanja črpalke v učinkovitejšega, drugače namestite močnejšo črpalko

Możliwe usterki oraz rozwiązanie problemu			
Kod błędu	Opis	Problem	Rozwiązanie
E0	Zabyt wysokie napięcie	Napięcie zbyt wysokie: 265~275V	Dopasuj źródło zasilania do: 220~240V
E1	Zbyt niskie napięcie	Napięcie zbyt niskie: 165~175V	Dopasuj źródło zasilania do: 220~240V
E2	Przeciążenie	Usterka Panelu lub silnika	Procedura gwarancyjna
E3	Zabezpieczenie silnika	Zbyt mała ilość wody w układzie	Uruchom pompę ze zwiększoną ilością wody
E4	Brak fazy	Brak zasilania	Sprawdź źródło zasilania
E5	Zablokowanie pompy	Zablokowany rotor pompy	Rozbierz pompę i oczyść wirnik
E6	Brak możliwości uruchomienia	Awaria silnika	Procedura gwarancyjna

14. IZJAVA O SKLADNOSTI

IZJAVA ES O SKLADNOSTI (Modul A): PHU

Dambat

Gawartowa Wola 38, 05-085 KAMPINOS, POLJSKA, e-naslov: biuro@dambat.pl

V skladu z Zakonom z dne 30. avgusta 2002 o sistemu skladnosti (Journal of Laws of 2004, št. 204, točka 2087) s polno odgovornostjo izjavljamo, da so črpalke BETA, na katere se nanaša ta izjava, skladne z naslednjimi smernicami Sveta o pravni poenotenje predpisov v državah članicah ES:

— Direktiva o nizki napetosti LVD (2006/95/ES). Uporabljeni standard: EN 60335-2-51:2003.

— Direktiva EMC Uporabljeni standardi: EN61000-6-1; EN61000-6-3.

— Direktiva o okoljsko primerni zasnovi (2009/125/ES). Obtočne črpalke:

Uredba Komisije (ES) št. 641/2009. Uporabljeni standardi: EN 16297-1:2012 in EN 16297-2:2012.

Gawartowa Wola 23.04.2017

Adam Jastrzębski

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG EU/EG (Modul A):

1. UMLAUFPUMPEN MAGI: MAGI 25-40/180, MAGI 25-60/130, , MAGI 25-60/180, MAGI 25-80/180, MAGI 32-60/180, MAGI 32-80/180,

2. PHU Dambat, Gawartowa Wola 38, 05-085 KAMPINOS, POLSKA, E-naslov: biuro@dambat.pl

3. Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.

4. Umlaufpumpen MAGI aus der Typenreihe die in Punkt 1 enthalten ist.

5. Auf Grundlage des Gesetzes vom 30. August 2002 über das Konformitätssystem (polnisches GBl. Vom Jahre 2004 Nr. 204 Pos. 2087) erklären wir mit voller Verantwortung, dass die MAGI-Pumpen, auf die sich diese Erklärung bezieht, in Übereinstimmung mit den folgenden Richtlinien und den darin enthaltenen harmonisierten Normen hergestellt werden: -Richtlinie Nr. 2014/35 / EU -Richtlinie Nr. 2014/30 / EU -št. 2006/42 / EG -Richtlinie Nr. 2009/125 / EG.

6. Normen:

EN ISO 12100:2010, EN 809:1998+A1:2009+AC:2010, EN 60204-l:2006+Al:2009+AC:2010, EN 60335-l:2012+AC:2014, EN 62233:2008+AC:2008, EN 60335-2-41:2003+Al:2004+A2:2010, EN 60335-2-51:2003+Al:2003+A1:2008+A2:2012, EN 60034-l:2010+AC:2010, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 16297-1:2012, EN 16297-2:2012. Gawartowa Wola 23.11.2016
Adam Jastrzębski

15. UPORABA

n



Izrabljeni izdelek se odlaga med odpadke samo v sistemih selektivnega zbiranja odpadkov, ki jih organizira Mreža komunalnih zbirnih centrov za električne in elektronske odpadke. Stranka ima pravico rabljeno opremo vrniti v omrežje distributerja električne opreme vsaj brezplačno in neposredno,

če je vrnjena naprava ustreznega tipa in izpolnjuje isto funkcijo kot na novo kupljena naprava. Električno opremo je prepovedano odlagati skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki.